

Distr.

GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/60/21

15 march 2010

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع السادسون
مونتريال، 15-12 أبريل/نيسان 2010

مقترن مشروع: بنغلاديش

تتألف هذه الوثيقة من تعليقات أمانة الصندوق و توصيتها بشأن مقترن المشروع التالي:

الإزالة

برنامج الأمم المتحدة
الإنمائي/برنامج الأمم
المتحدة للبيئة

- الخطة الوطنية لإزالة الكلوروفلوروكرbones (الشراحت الخامسة والستة والسابعة)

ورقة تقييم المشروع - مشاريع متعددة السنوات بنغلاديش

عام 2008										بياناً - آخر المقطوعات المطاعمة للبرنامج المطري:		
المجموع	نحو المبيع	بروبيدين المتبقي		محتوى السيحال محبّر الاستهلاك المنزلي بمقدار للدّوغان	عوامل التصنيع	ذذبات	تنزيل		هالونات	رعاوي	أبروسول	مواد
		Non QPS	QPS				الصانعة	الحمدان				
154.7				98.4			51.8	4.5				CFC
0.1						0.1						CTC
0												Habre
0												Methyl Bro mide
0												Others
0.5						0.5						TCA

نظر علی انفراد

المسا - توصية الأمانة

بيانات الحجر الصدري السابق للشدة QPS

وصف المشروع

1- بالنيابة عن حكومة بنغلاديش، قدم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، باعتباره الوكالة المنفذة الرئيسية، إلى الاجتماع الستين للجنة التنفيذية طلباً لتمويل الشرائح الثلاث الأخيرة من الخطة الوطنية لإزالة المواد المستنفدة للأوزون بتكلفة إجمالية قدرها 165 000 دولار أمريكي زائداً تكالفة مساندة الوكالة قدرها 12 375 دولاراً أمريكياً لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي و 53 000 دولار أمريكي زائداً تكالفة مساندة الوكالة قدرها 890 6 دولاراً أمريكياً لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة. ويشمل التقديم أيضاً تقريراً مرحلياً عن تنفيذ برامج العمل الثاني، والثالث، والرابع بالإضافة إلى تقرير التحقق الذي نص عليه الاتفاق وبرنامج العمل لسنة 2010.

الخلفية

2- وافقت اللجنة التنفيذية في اجتماعها الثاني والأربعين على خطة الإزالة الوطنية في بنغلاديش بتكلفة إجمالية قدرها 1 355 000 دولار أمريكي زائداً تكالفة مساندة الوكالة قدرها 875 76 دولاراً أمريكياً لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي و 900 42 دولار أمريكي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، للإزالة الكاملة للاستهلاك المتبقى من المواد الكلوروفلوروكربيونية (194 طناً من قدرات استنفاد الأوزون)، ورابع كلوريد الكربون وثالث كلورو الإيثان (7طنان من قدرات استنفاد الأوزون) في موعد أقصاه نهاية 2009. ووافقت اللجنة التنفيذية في الاجتماع نفسه على 155 000 دولار أمريكي زائداً تكالفة مساندة الوكالة قدرها 625 11 دولاراً أمريكياً لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي و 90 500 دولار أمريكي زائداً تكالفة مساندة الوكالة قدرها 11 765 دولاراً أمريكياً لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة لتنفيذ برنامج العمل الأول. ووافقت اللجنة التنفيذية في اجتماعها الثاني والخمسين على مشروع لإزالة استهلاك الكلوروفلوروكربيون في صنع أجهزة الاستنشاق المزودة بمقاييس للجرعات في بنغلاديش بمبلغ 2 776 778 دولاراً أمريكياً زائداً تكالفة مساندة الوكالة قدرها 258 208 دولاراً أمريكياً لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، والاستراتيجية الانتقالية لإزالة استخدام المواد الكلوروفلوروكربيونية في أجهزة الاستنشاق المزودة بمقاييس للجرعات بمستوى تمويل قدره 70 000 دوراً أمريكياً زائداً تكالفة مساندة الوكالة قدرها 100 9 دولاراً أمريكياً لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة.

3- وفي الاجتماع السابع والخمسين، قدم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي تقريراً مرحلياً عن تنفيذ برنامج العمل الأول في خطة الإزالة الوطنية وطلبًا بتمويل الشرائح الثانية، والثالثة، والرابعة من خطة الإزالة الوطنية. وكانت مستويات استهلاك الكلوروفلوروكربيون في 2007 و 2008، بالشكل الذي قدمت به في التقرير، أعلى من المستويات المسموح بها بموجب بروتوكول مونتريال والاتفاق المبرم بين حكومة بنغلاديش واللجنة التنفيذية. وتأسساً على هذا، قررت اللجنة، في جملة أمور أخرى، (المقرر 28/57):

(أ) أن تطبق بند العقوبة الواردة في الاتفاق المحسوبة على أساس استثنائي بنسبة 5 في المائة من مبلغ كل من الشرائح الثانية والثالثة والرابعة (أي بعقوبة مجموعها 44 575 دولاراً أمريكياً)؛

(ب) أن توافق على الشرائح الثانية والثالثة والرابعة من خطة الإزالة الوطنية للمواد المستنفدة للأوزون في بنغلاديش بمستوى تمويل إجمالي قدره 750 669 دولاراً أمريكياً بالإضافة إلى تكاليف دعم الوكالة البالغة 231 50 دولاراً أمريكياً لليونيدبي و 175 177 دولاراً أمريكياً بالإضافة إلى تكاليف دعم الوكالة البالغة 033 23 دولاراً أمريكياً لليونيدبي؛

(ج) أن تحاط علماً بأن المستوى الأقصى لاستهلاك الكلوروفلوروكربيون لكل من القطاعين الفرعيين لخدمة التبريد والمواد الصيدلانية في 2009 بلغ 53.0 طن من قدرات استنفاد الأوزون على النحو المنصوص عليه في الاتفاق، وفي حالة تجاوز هذه الكمية، قد تنظر اللجنة التنفيذية في تطبيق الفقرة 10 من الاتفاق المتعلقة بالتخفيضات في التمويل الكامل في حالة الفشل في الامتثال؛

(د) أن تطلب من حكومة بنغلاديش واليونيسيف تقديم تقرير مرحلي عن تنفيذ خطة الإزالة الوطنية للمواد المستنفدة للأوزون في بنغلاديش والمشروع الخاص بازالة المواد الكلوروفلوروكربيونية في قطاع أجهزة الاستنشاق المزودة بمقاييس لجرعات، إلى الاجتماع السنوي للجنة التنفيذية.

التقارير المرحلية والتحقق

خطة الإزالة الوطنية

4- نفذت حكومة بنغلاديش، منذ الاجتماع السابع والخمسين، بدعم من الوكالات المنفذة، أنشطة بموجب الشريحة الأخيرة لمعالجة تخفيض الطلب على المواد الكلوروفلوروكربيونية ورابع كلوريد الكربون. وتحديداً، فقد واصلت تنفيذ التدريب على إنفاذ القواعد المنظمة لـ 100 من موظفي الجمارك. وشملت أنشطة قطاع التبريد تدريب 800 فني خدمة على ممارسات الخدمة الجيدة و 900 فني على معدات إعادة التهيئة باستعمال غازات تبريد بديلة. وتم توزيع حوالي 600 مجموعة أدوات للخدمة على الفنيين؛ ونظمت عدة حلقات دراسية للتوعية وأنشطة لترويج المعلومات كجزء من برنامج تدريب الفنيين. كما نفذت برامج تدريبية على استعمال بدائل رابع كلوريد الكربون في صناعة الملابس. وأنشئت وحدة إدارة المشاريع، داخل خلية الأوزون، وبدأت في العمل في 2009.

تقرير التحقق

5- تم إعداد تقرير تحقق عن مستويات استهلاك الكلوروفلوروكربيون في 2008. وخلص تقرير التحقق إلى أن الاستهلاك الإجمالي للكلوروفلوروكربيون في سنة 2008 بلغ 158.2 طنا من قدرات استنفاد الأوزون، استخدم منها 59.8 طنا من قدرات استنفاد الأوزون في قطاع التبريد و 98.4 طنا من قدرات استنفاد الأوزون في القطاع الصيدلاني. وبلغ الاستهلاك الإجمالي من رابع كلوريد الكربون وثالث كلورو الإيثان لهذا العام 0.055 و 0.5 طنا من قدرات استنفاد الأوزون على التوالي.

6- وحتى ديسمبر/كانون الأول 2009، تم صرف مبلغ 327 345 دولاراً أمريكيما من مجموع مبلغ 1 092 425 دولاراً أمريكيما (بعد خصم 44 575 دولاراً أمريكيما مرتبطة ببند العقوبة) الموافق عليه لتنفيذ خطة الإزالة الوطنية. وسوف يصرف الرصيد المتبقى وقدره 098 747 دولاراً أمريكيما في 2010. ومنذ الرابع من سنة 2009، اتخذت إجراءات شراء المعدات، ومن المتوقع أن تكون متاحة للتوزيع قبل نهاية الرابع الثاني من سنة 2010. وبالإضافة إلى ذلك، أنشأت حكومة بنغلاديش، للتعجيل بتنفيذ المشروع، وحدة إدارة المشاريع تحت إشراف وزارة البيئة.

مشروع الإزالة المعنى بأجهزة الاستنشاق المزودة بمقاييس لجرعات

7- وقعت وثيقة المشروع بين الشركات المستفيدة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي في فبراير/شباط 2009. وحالة تنفيذ المشروع على مستوى الشركات هي كما يلي:

(أ) أكملت شركة بيكسيمكو للعقاقير Beximco Pharmaceutical فعلياً تحويل خطوط إنتاج أجهزة الاستنشاق المزودة بمقاييس لجرعات. وتم بنجاح طرح أربع صيغ من أجهزة الاستنشاق المزودة بمقاييس لجرعات القائمة على الهيدروفلوروألكان في السوق المحلي (طرح سالبوتامول وبيلكميثازون في 2006، وسالميتروول وسالميتروول/فلوتيكازون في 2009). كما حولت شركة بيكسيمكو أيضاً أجهزة الاستنشاق المزودة بمقاييس لجرعات القائمة على سالبوتامول/إيراتروبيوم إلى الهيدروفلوروألكان ودخل تحويل أجهزة الاستنشاق المزودة بمقاييس لجرعات القائمة على سيكليزونيد مرحلته الأخيرة. وتقوم الشركة حالياً بتحويل اثنين من العناصر الفعالة الأخرى وهما ليفوسالبوتامول وتربيوتروبيوم، اللذين لم يعتمد لهما أي تمويل من الصندوق المتعدد الأطراف، من

مواردها الخاصة. ونتيجة لاختلاف سرعة تنفيذ التحويل في الشركاتتين الآخريين المنتجتين لأجهزة الاستنشاق المزودة بمقاييس للجرعات، فقد بيع في سنة 2009 سالبوتامول وبيلكميمازون القائمان على الكلوروفلوروكربون. وعلى الرغم من طرح سالميتروول و سالميتروول/فلوتيكازون القائمين على الهيدروفلوروألكان، سوف تستمر شركة بيكسيمكو في توريد هاتين الصيغتين القائمتين على الكلوروفلوروألكان لفترة انتقالية تستمر لعدة أشهر. وقد أدى إنتاج أجهزة الاستنشاق المزودة بمقاييس للجرعات القائمة على الهيدروفلوروألكان إلى إزالة 33.0 طنا من قدرات استنفاد الأوزون من المواد الكلوروفلوروكربونية؛

(ب) أكملت شركة سكوير للعقاقير Sqaure Pharmaceutical تركيب المعدات الجديدة لإنتاج أجهزة الاستنشاق المزودة بمقاييس للجرعات القائمة على الهيدروفلوروألكان. وتم بنجاح طرح صيغتين من أجهزة الاستنشاق المزودة بمقاييس للجرعات القائمة على الهيدروفلوروألكان في السوق المحلي (سالبوتامول وبيلكميمازون). وتمثل هذه الأجهزة للاستنشاق المزودة بمقاييس للجرعات تخفيفاً في استهلاك الكلوروفلوروكربون قدره 13.0 طنا من قدرات استنفاد الأوزون. ويجري حالياً تحويل أجهزة الاستنشاق المزودة بمقاييس للجرعات القائمة على سالميتروول و سالميتروول/فلوتيكازون وسالبوتامول/إيراتروبيوم إلى صيغ تقوم على هيدروفلوروألكان؛ وسوف يتم في وقت لاحق تحويل أجهزة الاستنشاق المزودة بمقاييس للجرعات القائمة على سيكليزونيد وإيراتروبيوم.

(ج) قدمت شركة أكمي للعقاقير Acme Pharmaceutical طلباً لتوريد المعدات الازمة لصنع أجهزة الاستنشاق المزودة بمقاييس للجرعات القائمة على الهيدروفلوروألكان، ويتوقع تسليم هذه الأجهزة في يونيو/تموز 2010. ويجري حالياً تطوير صيغ الهيدروفلوروألكان لصنع سالبوتامول وبيلكميمازون ومن المتوقع طرحهما في الأسواق في منتصف 2011.

8- وكانت الأطراف في بروتوكول مونتريال قد صرحت، في اجتماعها الواحد والعشرين، باستهلاك يبلغ 156.7 طنا من قدرات استنفاد الأوزون من المواد الكلوروفلوروكربونية في بنغلاديش في 2010 لتلبية الاستخدامات الأساسية لصنع أجهزة الاستنشاق المزودة بمقاييس للجرعات. وتشاورت الحكومة أيضاً مع لجنة الخيارات التقنية الطبية حول الاحتياجات من الكلوروفلوروكربون بعد سنة 2011.

خطة العمل

9- تلتزم حكومة بنغلاديش بتنفيذ عدد من الأنشطة بموجب الشرائح الثلاث الأخيرة (من الخامسة إلى السابعة) من خطة الإزالة الوطنية. وتشمل هذه الأنشطة إعادة تهيئة حوالي 3 من أجهزة التبريد المنزلية والتجارية و 750 وحدة من أجهزة تكييف السيارات، بما في ذلك توفير أدوات الخدمة وعدد من آلات الاسترداد/إعادة التدوير. وتشمل الأنشطة أيضاً تدريب 1500 من فنيي الخدمة الإضافيين على ممارسات الخدمة الجيدة، وتدريب 250 من موظفي الجمارك الإضافيين على إنفاذ القواعد المنظمة. ويقترح اتباع المسار الرابع مع هذه الأنشطة لاستكمالها في موعد أقصاه نهاية 2010. ومن شأن ذلك أن يساعد في كفالة تحقيق الحكومة لإزالة المواد الكلوروفلوروكربونية، والهالونات، ورابع كلوريد الكربون، وثالث كلورو الإيثان، واستدامتها في سنة 2010 وما بعدها.

تعليقات الأمانة وتوصيتها

التعليقات

تخفيضات التمويل بسبب الفشل في الامتثال

10- لكفالة الامتثال بالحدود المحددة في اتفاقها مع اللجنة التنفيذية، نظمت حكومة بنغلاديش توريد المواد الكلوروفلوروكرбونية وذلك بإصدار رخص لمواجهة الطلب في قطاعي التبريد وتكييف الهواء. وتبادر تنفيذ المشروع بفضل البعثات العديدة الموفرة من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة؛ واجتماعات الشبكات الإقليمية التي تم فيها تقديم التوجيه والدعم لأصحاب المصلحة الرئيسيين؛ والحوارات الحدودية حول مراقبة الاتجار في المواد المستنفدة للأوزون. وبالإضافة إلى ذلك، قامت حكومة بنغلاديش بدراسة جدوى شراء المواد الكلوروفلوروكربونية المستصلحة لقطاع خدمة التبريد. غير أنه لم يتيسر الحصول على هذه المواد نظراً إلى ارتفاع ثمنها بشكل يحول دون ذلك.

11- ونتيجة لذلك، انخفض الاستهلاك من 294.5 طناً من قدرات استنفاد الأوزون في 2004 إلى 158.3 طناً من قدرات استنفاد الأوزون في 2008، واستخدم منها نحو 100.0 طن من قدرات استنفاد الأوزون في صنع أجهزة الاستنشاق المزودة بمقاييس للجرعات. وتجري حالياً عملية جمع البيانات الخاصة بسنة 2009؛ واستناداً إلى الرخص الصادرة، فقد تم استيراد حوالي 40 طناً لقطاع التبريد و87 طناً من قدرات استنفاد الأوزون لصنع أجهزة الاستنشاق المزودة بمقاييس للجرعات. غير أن الاستهلاك المبدئي المقدر من الكلوروفلوروكربون في 2009 والبالغ 127.0 طناً من قدرات استنفاد الأوزون كان أعلى من الاستهلاك المنصوص عليه في الاتفاق والبالغ 53.0 طناً من قدرات استنفاد الأوزون. وبناءً على ذلك، فقد ترحب اللجنة التنفيذية في النظر في تطبيق أو عدم تطبيق الفقرة 10 من الاتفاق المتعلقة بالتخفيضات في التمويل الكامل في حالة الفشل في الامتثال، وفقاً للمقرر 28/57 (أي أنه يمكن تخفيض التمويل المقدم بما قيمته 13 دولاراً أمريكياً عن كل طن من قدرات استنفاد الأوزون لم يتحقق تخفيضه من الاستهلاك في السنة). وقد ترحب اللجنة التنفيذية في ملاحظة أن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي قد أشار إلى أنه اعتباراً من 1 يناير/كانون الثاني 2010 لن يسمح بدخول أي مواد كلوروفلوروكربونية إلى البلد باستثناء تلك المطلوبة لصنع أجهزة الاستنشاق المزودة بمقاييس للجرعات.

المسائل الأخرى التي تمت مناقشتها

12- فيما يتعلق بالتشريعات الخاصة بالمواد المستنفدة للأوزون، أوضح برنامج الأمم المتحدة الإنمائي أن المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية تدرج تحت قواعد (مراقبة) المواد المستنفدة للأوزون لسنة 2004. كما تدرج المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في نظام الترخيص، رغم أنه لم يتم بعد تحديد الحصص الخاصة بهذه المواد. ونظراً إلى أن المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية تمثل جزءاً من القواعد المنظمة، يتم توفير التدريب على التدابير الرقابية الخاصة باستيراد الهيدروكلوروفلوروكربون لموظفي الجمارك جنباً إلى جنب مع التدابير الخاصة بالكلوروفلوروكربون.

13- ونوقشت المسائل المتعلقة بأنشطة المساعدة الفنية المقترحة. وأشار برنامج الأمم المتحدة الإنمائي إلى أنه وفقاً لبيانات المقدمة من وحدة الأوزون، لا يزال يوجد 1.5 مليون جهاز تبريد تعمل بالكلوروفلوروكربون - 12 (بما فيها وحدات تكييف السيارات) في حالة تشغيل. ويجري تمديد عمر هذه المعدات من خلال الصيانة والإصلاح بسبب العوائق الاقتصادية التي تحول دون استبدالها. وفي هذا الصدد، تشمل الأنشطة المقترحة في 2010 إعادة تهيئة العديد من أنظمة التبريد واسترداد غازات التبريد، التي سيزود الفنيون بأدوات الخدمة الالزمة لها. وتشمل مدونة ممارسات الخدمة الجيدة، والتي أعدت لقطاعي التبريد وتكييف الهواء، فعلاً ممارسات الخدمة الخاصة بالهيدروكلوروفلوروكربون - 22، نظراً إلى أن قطاع تكييف الهواء يقوم على هذا الغاز للتبريد. ويجب أيضاً مواصلة الأنشطة المتعلقة بموظفي الجمارك حيث أنها تنفذ لمراقبة الاتجار غير المشروع في المواد

الكلوروفلوروكربيونية، وإعلام الموظفين بغازات التبريد البديلة الجديدة المتوفرة في السوق، ولتعديل قانون الجمارك، وتحديث الكتب الإرشادية.

14- لاحظت الأمانة أن اللجنة التنفيذية وافقت في اجتماعيها السادس والخمسين والسابع والخمسين على التمويل المطلوب لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة لإعداد خطة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربيونية، واقتربت أيضاً أن تنظر الوكالات، أثناء تنفيذ برنامج عمل خطة الإزالة الوطنية، في إسادة النص للحكومة بالتعهد باتخاذ إجراءات تمهيدية لتيسير إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربيونية في الوقت المحدد، وذكر برنامج الأمم المتحدة الإنمائي أن الأنشطة التي تعالج التشريعات، والقواعد المنظمة، والإلغاء، والتدريب بدأت في 2005، وبذلك فإنه يكون قد تم تمويل برامج تدريب موظفي الجمارك والفنين من الأموال الموقوفة عليها ضمن الشريحة الأولى. ومن خلال هذه الأنشطة، استطاعت حكومة بنغلاديش تنفيذ نظام للحصص لمراقبة الواردات من المواد الكلوروفلوروكربيونية لقطاع الخدمة. وب بدأت أنشطة المساعدة الفنية في 2008، وتم من خلالها تدريب المزيد من الفنين وتوزيع أدوات الخدمة اللازمة لإعادة تهيئة المعدات. وقد أعدت الحكومة بالفعل برنامجها للمحافظة على الاستهلاك الصافي للمواد الكلوروفلوروكربيونية من خلال استكمال الأنشطة المقترحة في خطة الإزالة الوطنية. ومن المؤكد أن هذه الأنشطة سوف تيسّر بناء القدرة اللازمة لإزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربيونية، والمواد الهيدروفلوروكربيونية.

التوصية

15- في ضوء التعليقات السابقة، تقدم الأمانة مشروع الخطة الوطنية لإزالة المواد المستنفدة للأوزون في بنغلاديش للنظر فيها على أساس النظر في كل حالة على حدة.

16- قد ترغب اللجنة التنفيذية، عند تقديم أهداف إزالة الكلوروفلوروكربون في سنة 2009 كما وردت في الاتفاق الذي أبرمته اللجنة التنفيذية مع حكومة بنغلاديش، في أن تضع في اعتبارها الاستهلاك في قطاع خدمة التبريد كما أبلغت عنه الحكومة فقط ، أو الاستهلاك الإجمالي في القطاعين الفرعيين لخدمة التبريد وصنع أجهزة الاستنشاق المزودة بمقاييس للجرعات.

17- وقد ترغب اللجنة التنفيذية أيضاً في:

(أ) الإحاطة بالقرير المرحلي عن تنفيذ الشرائح من الثانية إلى الرابعة من الخطة الوطنية لإزالة المواد المستنفدة للأوزون في بنغلاديش؛

(ب) الإحاطة بتقرير التحقق عن استهلاك الكلوروفلوروكربون في 2008؛

(ج) الموافقة على الشرائح من الخامسة إلى السابعة من الخطة الوطنية للإزالة بمستوى تمويل يحدد بعد معالجة القضية المتعلقة بأداء الاتفاق؛

(د) الطلب من حكومة بنغلاديش أن تقدم ، بمساعدة من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، تقريراً مرحلياً عن تنفيذ برنامج العمل المرتبط بالشرائح من الخامسة إلى السابعة في موعد لا يتجاوز الاجتماع الثالث والستين للجنة التنفيذية.

- - - -